

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN  
EN OPENBAAR AMBT

24 MAART 1992  
Omzendbrief Pol 43 ter toelichting van de tuchtregeling  
van de agenten van de gemeentepolitie. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 3 april 1992 dient op blz. 7548 in de Nederlandse tekst van omzendbrief Pol 43 het tweede lid onder rubriek III, littera C als volgt gelezen te worden :

« Het beroep bij de Koning moet bij een ter post aangetekende brief ingediend worden bij de Minister van Binnenlandse Zaken, en dat binnen veertien dagen vanaf de kennisgeving van de tuchtmaatregel. »

Tevens dient op blz. 7560 van voornoemd Staatsblad in de Franse tekst van omzendbrief Pol 43 het tweede lid onder rubriek III, littera C als volgt gelezen te worden :

« Le recours adressé au Roi doit être introduit par lettre recommandée à la poste auprès du Ministre de l'Intérieur dans les quinze jours à compter de la notification de la mesure disciplinaire. »

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR  
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

24 MARS 1992  
Circulaire Pol 43 commentant le régime disciplinaire  
des agents de la communale. — Erratum

A la page 7548 du *Belgisch Staatsblad* du 3 avril 1992, rubrique III, alinéa 2, littera C de la circulaire Pol 43, il y a lieu de lire dans le texte néerlandais :

« Het beroep bij de Koning moet bij een ter post aangetekende brief ingediend worden bij de Minister van Binnenlandse Zaken, en dat binnen veertien dagen vanaf de kennisgeving van de tuchtmaatregel. »

A la page 7560 du *Moniteur belge* susmentionné, rubrique III, alinéa 2, littera C de la circulaire Pol 43, il y a également lieu de lire dans le texte français :

« Le recours adressé au Roi doit être introduit par lettre recommandée à la poste auprès du Ministre de l'Intérieur dans les quinze jours à compter de la notification de la mesure disciplinaire. »

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN  
PUBLICATIONS LÉGALES ET AVIS DIVERS

Wetgevende Kamers — Chambres législatives

BELGISCHE SENAAT

Openbare vergaderingen

Agenda

Dinsdag 16 juni 1992, te 14 uur :

1. Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 18 van de nieuwe gemeentewet.
2. Ontwerp van wet tot wijziging van sommige bepalingen betreffende de rechtstoestanden van het personeel van het actief kader van de rijkswacht.
3. Ontwerp van wet houdende goedkeuring van het Protocol houdende wijziging van artikel 81 van het Verdrag tot instelling van de Benelux Economische Unie van 3 februari 1958, ondertekend te Brussel op 16 februari 1990.
4. Ontwerp van wet houdende goedkeuring van het Verdrag nr. 140 betreffende betaald scholings- en vormingsverlof, aangenomen te Genève op 24 juni 1974 door de Internationale Arbeidsconferentie tijdens haar negenenvijftigste zitting.
5. Ontwerp van wet houdende goedkeuring van het Zetelakkoord tussen het Koninkrijk België en het Technisch Centrum voor Landbouwsamenwerking en Plattelandsontwikkeling, ondertekend te Brussel op 2 juni 1989.
6. Interpellaties :
  - a) van de heer Verreycken tot de Minister van Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu, over « de on-werking van de Nationale Evaluatiecommissie inzake de toepassing van de wetgeving betreffende de zwangerschapsafbreking »;

SENAT DE BELGIQUE

Séances publiques

Ordre du jour

Mardi 16 juin 1992, à 14 heures :

1. Projet de loi modifiant l'article 18 de la nouvelle loi communale.
2. Projet de loi modifiant certaines dispositions relatives aux statuts du personnel du cadre actif de la gendarmerie.
3. Projet de loi portant approbation du Protocole modifiant l'article 81 du Traité instituant l'Union économique Benelux du 3 février 1958, signé à Bruxelles le 16 février 1990.
4. Projet de loi portant approbation de la Convention n° 140 concernant le congé-éducation payé, adoptée à Genève le 24 juin 1974 par la Conférence internationale du Travail lors de sa cinquante-neuvième session.
5. Projet de loi portant approbation de l'Accord de siège entre le Royaume de Belgique et le Centre technique de Coopération agricole et rurale, signé à Bruxelles le 2 juin 1989.
6. Interpellations :
  - a) de M. Verreycken au Ministre de l'Intégration sociale, de la Santé publique et de l'Environnement, sur « le non-fonctionnement de la Commission nationale d'Evaluation chargée d'évaluer l'application des dispositions relatives à l'interruption de grossesse »;